32000R2879

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2879/2000

(2000. gada 28. decembris),

ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērojama Padomes Regula (EK) Nr. 2702/1999 par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem trešās valstīs

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 2702/1999 par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem trešās valstīs ([1]), un jo īpaši tās 11. pantu,

tā kā:

(1) Būtu jāparedz sīki izstrādāti noteikumi par to, kā piemērojami pasākumi nolūkā trešās valstīs izplatīt informāciju par lauksaimniecības produktiem un arī par pārtikas produktiem, kā arī veicināt to pieprasījumu.

(2) Nevainojamas vadības labad būtu jānosaka, cik bieži jāizstrādā to produktu un tirgu saraksti, uz kuriem var attiecināt iepriekšminētos pasākumus.

(3) Lai novērstu konkurences izkropļojumu iespējamību, būtu jāizstrādā pamatnostādnes par to, kā jānorāda tādu konkrētas izcelsmes produktu izcelsme, uz kuriem attiecas veicināšanas un informācijas kampaņas.

(4) Būtu jānosaka programmu iesniegšanas un to īstenotāju struktūru izraudzīšanās kārtība, lai nodrošinātu pēc iespējas lielu konkurenci un pakalpojumu brīvu apriti.

(5) Būtu jāizstrādā kritēriji, kas reglamentē programmu izraudzīšanos dalībvalstīs un to apstiprināšanu Komisijā, lai nodrošinātu Kopienas noteikumu ievērošanu un šo pasākumu efektīvu īstenošanu, jo īpaši ņemot vērā Padomes 1992. gada 18. jūnija Direktīvu 92/50/EEK par pakalpojumu valsts līgumu piešķiršanas procedūru koordinēšanu ([2]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 13. oktobra Direktīvu 97/52/EK, ar ko groza Direktīvu 92/50/EEK, Direktīvu 93/36/EEK un Direktīvu 93/37/EEK par attiecīgi pakalpojumu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un būvdarbu valsts līgumu piešķiršanas procedūru koordinēšanu ([3]).

(6) Tādi paši noteikumi būtu jāpiemēro attiecībā uz pasākumiem, ko paredzējušas īstenot Regulas (EK) Nr. 2702/1999 6. pantā minētās starptautiskās organizācijas.

(7) Lai nodrošinātu Kopienas pasākumu efektivitāti, dalībvalstīm jānodrošina, ka apstiprinātās programmas ir saskaņā ar valstu un reģionu programmām un papildina tās.

(8) Lai programmu ietekme būtu optimāla, šajā nolūkā jāizstrādā kritēriji, pēc kādiem izraugās programmas.

(9) Ja programmas ieinteresējušas vairākas dalībvalstis, tad jāparedz pasākumi, ar ko nodrošinātu attiecīgo dalībvalstu sadarbību, iesniedzot un rūpīgi izskatot programmas.

(10) Skaidri jānosaka, kādas ir sekas gadījumā, ja programmu noraida tāpēc, ka nav pieejams dalībvalsts līdzfinansējums un nav piemērojama Regulas (EK) Nr. 2702/1999 9. panta 3. punkta otrā daļa.

(11) Jāparedz sīki izstrādāti noteikumi attiecībā uz to, kā darbojas Regulas (EK) Nr. 2702/1999 8. panta 3. punktā paredzētā uzraudzības grupa.

(12) Jānosaka, kādas pārbaudes dalībvalstīm jāveic attiecība uz pašu vadītajām programmām.

(13) Nevainojamas finanšu vadības labad jāparedz sīki izstrādāti noteikumi attiecībā uz Kopienas finanšu iemaksām.

(14) Līgumos, ko pēc Komisijas piedāvātajiem tipveida līgumiem saprātīgā termiņā paredzējušas slēgt ieinteresētās personas un valsts kompetentās iestādes, laikus jāparedz dažādi nosacījumi, ar ko nodrošinātu, ka tiek izpildītas saistības, kuras puses uzņēmušās.

(15) Lai līgumi tiku pareizi izpildīti, pasūtījuma izpildītājiem jāiemaksā kompetentajai iestādei drošības nauda, kas ir vienāda ar 15 % no Kopienas ieguldījuma. Tāpēc drošības nauda ir jāiemaksā arī tad, ja pieprasa izmaksāt avansu.

(16) Jādefinē galvenā prasība Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2220/85 ([4]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1932/1999 ([5]), 20. panta nozīmē.

(17) Ja nav iesniegti starpposmu maksājumu pieteikumi vai tie iesniegti ar kavēšanos, kā arī ja kavējas dalībvalstu maksājumi, tad, ņemot vērā budžeta vadības prasības, jāparedz sankcijas.

([1]) OV L 327, 21.12.1999., 7. lpp.
([2]) OV L 209, 24.7.1992., 1. lpp.
([3]) OV L 328, 28.11.1997., 1. lpp.
([4]) OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp.
([5]) OV L 240, 10.9.1999., 11. lpp.

(18) Nevainojamas finanšu vadības labad un lai novērstu iespējamību, ka kārtējiem maksājumiem tiek izlietots viss Kopienas finanšu ieguldījums, neatstājot nekādu atlikumu, būtu jāparedz, ka avansa un starpposmu maksājumi nedrīkst pārsniegt 80 % no Kopienas ieguldījuma. Tā paša iemesla dēļ atlikuma maksājuma pieteikumi jānogādā kompetentajām iestādēm noteiktā laikā.

(19) Dalībvalstīm jāuzrauga to pasākumu izpilde, uz kuriem attiecas šī regula, un pastāvīgi jāinformē Komisija par tās gaitu. Saprātīgas finanšu vadības labad būtu jāparedz, ka dalībvalstis sadarbojas gadījumā, ja pasākumus veic citā dalībvalstī, nevis tajā, kur atrodas kompetentā iestāde, kas paraksta līgumu.

(20) Šī regula būtu jāpiemēro tajā pašā laikā, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 2702/1999 15. pantā.

(21) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Pārvaldības komiteju apvienotā sanāksme lauksaimniecības produktu veicināšanas jautājumos,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2702/1999 7. panta 1. punktu un 9. panta 4. punktu "programma" ir saskaņots pasākumu kopums, kuri ir pietiekami vērienīgi, lai veicinātu informācijas apriti par attiecīgajiem produktiem un to noietu.

2. pants

1. Veicināšanas vēstījumam un/vai informācijai, kas nonāk līdz patērētājiem un citām mērķa grupām, jābalstās uz attiecīgo produktu būtiskajām īpašībām un/vai raksturīgajām pazīmēm.

2. Veicināšanas un/vai informācijas pasākumu pamatā nedrīkst būt produktu konkrētā izcelsme.

Jebkurai norādei uz produktu izcelsmi jābūt mazāk svarīgai par kampaņā izplatīto galveno informāciju.

3. Produkta izcelsmi tomēr var norādīt, ja apzīmējums atbilst Kopienas noteikumiem vai kāda tipiska produkta pazīme ir vajadzīga reklāmas vai informācijas kampaņas ilustrēšanai.

3. pants

To produktu un tirgu sarakstu, kas attiecīgi minēti Regulas (EK) Nr. 2702/1999 3. un 4. pantā, izstrādā katru otro gadu vēlākais līdz 31. decembrim. Pirmie saraksti ir iekļauti šīs regulas pielikumā.

4. pants

Ja piemēro Regulas (EK) Nr. 2702/1999 6. pantu, starptautiskās organizācijas, kas norādītas minētajā pantā, katru gadu līdz 1. oktobrim informē Komisiju par minētās regulas 9. panta 4. punktā norādītajām programmām, kurās paredzēti nākamā gada pasākumi.

Nosacījumus, kas reglamentē Kopienas ieguldījuma piešķiršanu un izmaksu, ietver Kopienas un attiecīgās starptautiskās organizācijas noslēgtajā palīdzības nolīgumā.

5. pants

Regulas (EK) Nr. 2702/1999 7. panta 1. punktā minētās programmas no dienas, kad stājas spēkā attiecīgais līgums, īsteno vismaz vienu gadu, tomēr ne vairāk kā trīs gadus.

6. pants

1. Ja Regulas (EK) Nr. 2702/1999 7. panta 1. punktā minētās programmas ieinteresējušas vairākas dalībvalstis, tad priekšroku dod programmām, kas skar produktu grupu un kur īpaša uzmanība pievērsta Kopienas produktu kvalitātei, uzturvērtībai un nekaitīgumam.

2. Ja programmas ieinteresējušas vienu dalībvalsti vai attiecas uz vienu produktu, priekšroku dod programmām, kurās ņemta vērā Kopienas interese jo īpaši attiecībā uz tajās ietverto produktu kvalitāti, uzturvērtību, nekaitīgumu un reprezentativitāti.

7. pants

1. Lai īstenotu 5. pantā minētajās programmās paredzēto pasākumu izpildi, nozares vai starpnozaru organizācijas Kopienā, kas pārstāv attiecīgo(-ās) nozari(-es), pēc attiecīgo dalībvalstu uzaicinājuma sagatavot priekšlikumus iesniedz programmas. Šīs programmas atbilst attiecīgo dalībvalstu publicētajām specifikācijām, kurās paredzēti izslēgšanas, izraudzīšanās un piešķiršanas kritēriji.

2. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai panāktu to, ka iestādes, kas piešķir tām piekritīgus līgumus, ievēro Direktīvu 92/50/EEK.

Iepriekš minēto direktīvu piemēro attiecībā uz pasākumiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 2702/1999 6. pantā.

3. Ja plāno reklāmas programmu, kas ieinteresējusi vairākas dalībvalstis, tad attiecīgās dalībvalstis sadarbojas, izstrādājot saskaņotas specifikācijas un uzaicinājumus sagatavot priekšlikumus.

4. Pēc šādiem uzaicinājumiem sagatavot priekšlikumus 1. punktā minētās organizācijas izstrādā informācijas un tirdzniecības veicināšanas programmas, vajadzības gadījumā sadarbojoties ar īstenotāju struktūru, ko iepriekšminētās organizācijas izraudzījušās, rīkojot konkursu dalībvalsts uzraudzībā. Šādas programmas var iesniegt nozares vai starpnozaru organizācijas, kas darbojas visā Kopienā vai kā izcelsme ir vienā vai vairākās dalībvalstīs.

5. Katra dalībvalsts raugās, lai visi valsts vai reģionālie pasākumi, ko tā veic, būtu saskaņoti ar pasākumiem, kuriem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2702/1999 paredzēts līdzfinansējums un lai iesniegtās programmas papildinātu valsts un reģionālās kampaņas.

6. Attiecīgā(-ās) dalībvalsts(-is) pārbauda programmu atbilstību, kā arī programmu un ierosināto īstenotāju struktūru atbilstību Kopienas noteikumiem un pašu izstrādātajām specifikācijām. Tās arī pārliecinās, vai programmas atbilst izdevīguma principam. Jo īpaši tās pārbauda programmas pēc šādiem kritērijiem:

— ierosinātās stratēģijas atbilstība izvirzītajiem mērķiem,

— ierosināto pasākumu kvalitāte,

— to iespējamā ietekme uz attiecīgo produktu pieprasījuma pieaugumu,

— ierosinātāju organizāciju lietpratība un atbilstība,

— ierosinātās īstenotājas struktūras lietpratība un tehniskais nodrošinājums.

7. Pēc iesniegto programmu izskatīšanas un neierobežojot Regulas (EK) Nr. 2702/1999 9. panta 3. punkta otro daļu, attiecīgā(-ās) dalībvalsts(-is) apņemas piedalīties izraudzīto programmu finansēšanā.

Ja programmas ieinteresējušas vairākas dalībvalstis un tās ierosinātas, atsaucoties uz kopīgo uzaicinājumu sagatavot ierosinājumus, attiecīgās dalībvalstis sadarbojas, izraugoties programmas, un apņemas piedalīties to finansēšanā saskaņā ar 10. panta 2. punkta otro teikumu.

8. pants

Ja dalībvalsts nesniedz finansiālu ieguldījumu un netiek piemērota Regulas (EK) Nr. 2702/1999 9. panta 3. punkta otrā daļa, tad tādas dalībvalsts nozares vai starpnozaru organizāciju izslēdz no programmas.

9. pants

1. Katru gadu ne vēlāk kā 30. aprīlī un pirmoreiz 2001. gada 15. maijā dalībvalstis nosūta Komisijai to izraudzīto programmu un īstenotāju struktūru sarakstu, kā arī katras programmas eksemplāru. Ja programmas ieinteresējušas vairākas dalībvalstis, tad šo sūtījumu veic pēc attiecīgo dalībvalstu savstarpējas vienošanās.

2. Komisija izskata iesniegtās programmas, lai pārliecinātos, ka tās atbilst Kopienas noteikumiem un 7. panta 6. punktā norādītajiem kritērijiem.

Ja Komisija konstatē, ka programma neatbilst Kopienas noteikumiem vai 7. panta 6. punktā norādītajiem kritērijiem, tā tūlīt paziņo attiecīgajai(-ām) dalībvalstij(-īm), ka šī programma ir pilnīgi vai daļēji neatbilstīga.

3. Novērtējusi programmas, vajadzības gadījumā vienam vai vairākiem tehniskajiem asistentiem sniedzot palīdzību, kā minēts Regulas (EK) Nr. 2702/1999 8. panta 1. punktā, un attiecīgā gadījumā apspriedusies ar Lauksaimniecības produktu reklāmas pastāvīgo grupu un Veselīgu un nekaitīgu lauksaimniecības produktu padomdevēju komiteju, Komisija vēlākais 30. septembrī Regulas (EK) Nr. 2702/1999 11. pantā noteiktajā kārtībā pieņem lēmumu par iesniegtajām programmām un to īstenotājām struktūrām.

4. Ierosinātājas nozares vai starpnozaru organizācijas ir atbildīgas par izraudzīto programmu pienācīgu izpildi.

10. pants

1. Kopienas finansiālais ieguldījums Regulas (EK) Nr. 2702/1999 9. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajos pasākumos ir:

a) 50 % no pasākumu faktiskajām izmaksām attiecībā uz programmām, kas ilgst vienu gadu;

b) 60 % no pasākumu faktiskajām izmaksām pirmajā gadā un 40 % otrajā gadā attiecībā uz programmām, kas ilgst divus gadus, Kopienas kopējam ieguldījumam nepārsniedzot 50 % no programmas kopējām izmaksām;

c) 60 % no pasākumu faktiskajām izmaksām pirmajā gadā, 50 % otrajā gadā un 40 % trešajā gadā attiecībā uz programmām, kas ilgst trīs gadus, Kopienas kopējam ieguldījumam nepārsniedzot 50 % no programmas kopējām izmaksām.

Šo finansiālo ieguldījumu izmaksā dalībvalstīm, kas norādītas Regulas (EK) Nr. 2702/1999 8. panta 4. punktā.

2. Dalībvalstu finansiālais ieguldījums Regulas (EK) Nr. 2702/1999 9. panta 2. punktā minētajos pasākumos ir 20 % no to faktiskajām izmaksām. Ja finansēšanā piedalās vairākas dalībvalstis, to daļu, kas katrai no tām jāmaksā, nosaka proporcionāli tās ierosinātājas organizācijas finansiālajam ieguldījumam, kura reģistrēta attiecīgās dalībvalsts teritorijā.

11. pants

1. Saskaņā ar programmu izraudzīšanās kārtību, kas minēta Regulas (EK) Nr. 2702/1999 7. panta 1. punktā, tiklīdz attiecīgās dalībvalstis saņem paziņojumu par Komisijas lēmumu apstiprināt tirdzniecības veicināšanas programmas, tās informē katru ieinteresēto organizāciju, vai ir pieņemts to pieteikums.

2. Dalībvalstis slēdz līgumus ar izraudzītajām organizācijām 30 kalendāro dienu laikā pēc paziņojuma par Komisijas lēmumu. Pēc šā termiņa beigām līgumus var slēgt tikai ar Komisijas iepriekšēju atļauju.

Dalībvalstis izmanto Komisijas piedāvātos tipveida līgumus.

3. Abas puses var slēgt līgumus tikai tad, ja ir iemaksāta drošības nauda 15 % apmērā no Kopienas un attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) maksimālā finansiālā ieguldījuma, lai nodrošinātu apmierinošu līguma izpildi. Drošības naudu iemaksā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2220/85 III sadaļu.

Tomēr, ja pasūtījuma izpildītājs ir publisko tiesību subjekts vai ir šādas struktūras pārraudzībā, tad dalībvalsts kompetentā iestāde var pieņemt no pārraudzītājas struktūras rakstisku garantiju par summu, kas ir vienāda ar pirmajā daļā precizēto procentuālo daļu, ar noteikumu, ka minētā struktūra apņemas nodrošināt to, ka:

— saistības, ko pasūtījuma izpildītājs uzņemas, tiks pienācīgi izpildītas, un

— saņemtās summas tiks pienācīgi izlietotas, pildot saistības.

Pierādījumam, ka drošības nauda ir iemaksāta, jābūt dalībvalsts rīcībā 2. punkta pirmajā daļā noteiktajā termiņā.

Drošības naudu atmaksā, ievērojot termiņu un noteikumus, kas paredzēti šīs regulas 13. pantā attiecībā uz atlikuma izmaksu.

4. To pasākumu īstenošana, uz kuriem attiecas līgums, ir galvenā prasība Regulas (EEK) Nr. 2220/85 20. panta nozīmē.

5. Dalībvalsts tūlīt nosūta Komisijai līguma kopiju un pierādījumu, ka iemaksāta drošības nauda. Tā nosūta arī tā līguma kopiju, kuru izraudzītā organizācija ir noslēgusi ar īstenotāju struktūru.

Šajā līgumā ietver noteikumu, ka īstenotājai struktūrai jāpakļaujas 14. pantā paredzētajām pārbaudēm.

12. pants

1. Trīsdesmit kalendāro dienu laikā pēc līguma parakstīšanas pasūtījuma izpildītājs var iesniegt dalībvalstij avansa izmaksas pieteikumu kopā ar 3. punktā paredzēto drošības naudu. Pēc minētās dienas avansa izmaksas pieteikumu vairs nevar iesniegt.

Avansa maksājums nedrīkst pārsniegt 30 % no Kopienas un attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) ieguldījuma summas.

2. Dalībvalsts izmaksā avansu 30 kalendāro dienu laikā pēc avansa izmaksas pieteikuma iesniegšanas. Ja maksājumu izdara ar kavēšanos, tad piemēro Komisijas Regulas (EK) Nr. 296/96 ([1]) 4. pantu.

3. Avansu izmaksā ar nosacījumu, ka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2220/85 III sadaļu pasūtījuma izpildītājs iemaksājis dalībvalstij drošības naudu 110 % apmērā no avansa summas.

Tomēr, ja pasūtījuma izpildītājs ir publisko tiesību subjekts vai ir šādas struktūras pārraudzībā, tad kompetentā iestāde var pieņemt no pārraudzītājas struktūras rakstisku garantiju par summu kas ir vienāda ar pirmajā daļā precizēto procentuālo attiecību, ar noteikumu, ka minētā struktūra apņemas gadījumā, ja konstatē nepamatotu avansa izmaksu, samaksāt summu, uz ko attiecas minētā garantija.

13. pants

1. Kopienas un dalībvalstu ieguldījuma starpposmu maksājumu pieteikumus iesniedz līdz tā kalendārā mēneša beigām, kurš seko mēnesim, kad beidzies kārtējais 90 kalendāro dienu laikposms, kas aprēķināts no līguma parakstīšanas dienas. Šie pieteikumi attiecas uz izdevumiem, kas radušies attiecīgajā ceturksnī, un tiem pievieno finanšu pārskata kopsavilkumu, attiecīgos attaisnojošos dokumentus un starpziņojumu par līguma izpildi. Ja attiecīgajā ceturksnī izdevumu nav, par to iesniedz paziņojumu, nepārsniedzot to pašu termiņu, kas noteikts starpposmu maksājumu pieteikumu iesniegšanai.

Ja starpposma maksājuma pieteikums un attiecīgie dokumenti ir iesniegti ar kavēšanos, tad, izņemot *force majeure* gadījumus, maksājumu samazina par 3 % par katru kavētu veselu mēnesi.

Starpposmu maksājumi un 12. panta 1. punktā minētais avansa maksājums kopumā nedrīkst pārsniegt 80 % no Kopienas un attiecīgo dalībvalstu kopējā finansiālā ieguldījuma. Kad izmaksāta minētā procentuālā daļa, starpposma maksājuma pieteikumus vairs neiesniedz.

2. Atlikuma izmaksas pieteikumus iesniedz četru mēnešu laikā pēc tam, kad pabeigti pasākumi, uz ko attiecas līgums.

Pieteikumus uzskata par pareizi iesniegtiem, ja tiem pievienots:

a) finanšu pārskata kopsavilkums, kas atspoguļo visus plānotos un radušos izdevumus, kā arī visi attiecīgie apliecinošie dokumenti, kuri attiecas uz šiem izdevumiem;

b) veikto darbu pārskats (ziņojums par darbu);

([1]) OV L 39, 17.2.1996., 5. lpp.

c) pasūtījuma izpildītāja izstrādāts iekšējā novērtējuma ziņojums par rezultātiem, kas konstatējami, ziņojumu izstrādājot, kā arī par to iespējamu izmantošanu.

Ja atlikuma izmaksas pieteikums iesniegts ar kavēšanos, tad, izņemot *force majeure* gadījumus, atlikumu samazina par 3 % par katru kavēto mēnesi.

3. Atlikumu izmaksā tikai pēc 2. punktā minēto dokumentu pārbaudes.

Ja nav pilnībā izpildīta galvenā prasība, kas minēta 11. panta 4. punktā, tad proporcionāli samazina izmaksājamo atlikumu.

4. Drošības naudu, kas minēta 12. panta 3. punktā, atmaksā ar nosacījumu, ka izmaksātajam avansam ir skaidrs pamatojums.

5. Iepriekšējos punktos minētos maksājumus dalībvalsts izdara 60 kalendāro dienu laikā no maksājuma pieteikuma saņemšanas. Tomēr jebkurā no minētajām 60 dienām pēc maksājuma pieteikuma pirmās reģistrācijas šo termiņu var pārtraukt, paziņojot attiecīgajam pasūtījuma izpildītājam, ka pieteikumu nevar pieņemt vai nu tāpēc, ka attiecīgā summa nepienākas, vai tāpēc, ka nav iesniegti attaisnojošie dokumenti attiecībā uz visiem papildu pieteikumiem, vai tāpēc, ka dalībvalsts vēlas saņemt papildu ziņas vai veikt papildu pārbaudes. Maksājuma termiņš atsākas dienā, kad ir saņemtas pieprasītās ziņas, kas jāpārsūta 30 kalendāro dienu laikā. Ja minētos maksājumus veic ar kavēšanos, tad, izņemot *force majeure* gadījumus, summu, ko atmaksā dalībvalstij, samazina saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 296/96 4. panta noteikumiem.

6. Drošības naudu, kas paredzēta 11. panta 3. punktā, neatmaksā, kamēr nav izmaksāts atlikums, to atmaksā, kad kompetentā iestāde izsniegusi samaksu apliecinošu dokumentu.

7. Trīsdesmit kalendāro dienu laikā pēc saņemšanas dalībvalsts nosūta Komisijai:

— ceturkšņa ziņojumus par līguma izpildi,

— pārskatu kopsavilkumus, kas minēti 2. punkta a) un b) apakšpunktā, kā arī

— iekšējā novērtējuma ziņojumu.

8. Pēc atlikuma izmaksas dalībvalsts nosūta Komisijai finanšu pārskatu, kurā detalizēti aprēķināti izdevumi, kas radušies, pildot līgumu.

Tā arī apliecina, ka, ņemot vērā veiktās pārbaudes, visi izdevumi uzskatāmi par pamatotiem saskaņā ar līguma noteikumiem.

9. Jebkuru atsavināto drošības naudu un uzlikto naudassodu atvelk no Kopienas līdzfinansētajiem un ELVGF Garantiju nodaļai deklarētajiem izdevumiem.

14. pants

1. Dalībvalsts veic vajadzīgos pasākumus, jo īpaši izmantojot tehniskas, administratīvas un grāmatvedības pārbaudes pasūtījuma izpildītājam un īstenotājas struktūras telpās, lai pārliecinātos, vai:

a) sniegtās ziņas un iesniegtie attaisnojošie dokumenti ir precīzi; un

b) visas līgumā paredzētās saistības ir izpildītas.

Neierobežojot Padomes Regulu (EEK) Nr. 595/91 [1], tiklīdz iespējams, dalībvalstis informē Komisiju par visiem pārbaudēs atklātajiem pārkāpumiem.

2. Attiecīgās dalībvalstis nosaka, kā vislabāk pārbaudīt to pasākumu izpildi, uz kuriem attiecas šī regula, un ziņo par to Komisijai.

3. Ja programmas ierosina organizācijas, kas darbojas vairākās dalībvalstis, tad attiecīgās dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai koordinētu pārbaudes, un paziņo par tām Komisijai.

4. Komisija var jebkurā laikā piedalīties 2. un 3. punktā paredzētajos pārbaudes pasākumos. Šajā nolūkā dalībvalstu kompetentās iestādes laikus paziņo Komisijai par plānotajiem pārbaudes pasākumiem.

Komisija var veikt papildu pārbaudes, ja uzskata tās par vajadzīgām.

5. Uzraudzības grupa, kas paredzēta Regulas (EK) Nr. 2702/1999 8. panta 3. punktā, sanāk regulāri, lai uzraudzītu dažādu programmu īstenošanas gaitu.

Šajā nolūkā uzraudzības grupu informē par katrā programmā plānoto pasākumu grafiku, par programmu izpildes ziņojumiem un to pārbaužu rezultātiem, kuras veiktas saskaņā ar 13. un 14. pantu.

Uzraudzības grupu vada attiecīgās dalībvalsts pārstāvis; ja programmas ierosina organizācijas, kas darbojas vairākās dalībvalstīs, to vada attiecīgās dalībvalsts iecelts pārstāvis.

[1] OV L 67, 14.3.1991., 11. lpp.

15. pants

1. Ja veikti nepamatoti maksājumi, tad saņēmējs atmaksā attiecīgās summas, kā arī samaksā procentus par laiku starp maksājumu un tā atmaksu.

Piemēro procentu likmi, ko nepamatotā maksājuma dienā Eiropas Monetārais institūts piemēro savām operācijām eiro un ko publicē *Eiropas Kopienu Oficiālā Vēstneša* C sērijā, pieskaitot trīs procentu punktus.

2. Atgūtās summas un attiecīgos procentus samaksā pilnvarotajiem maksātājiem un dienestiem, kas tos atskaita no Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda finansētajiem izdevumiem proporcionāli Kopienas finansiālajam ieguldījumam.

16. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro līdz 2004. gada 31. decembrim.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2000. gada 28. decembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

PIELIKUMS

To trešo valstu tirgu saraksts, kuros var veikt veicināšanas pasākumus

— Šveice
— Norvēģija
— Viduseiropa un Austrumeiropa
— Krievija
— Japāna
— Ķīna
— Dienvidkoreja
— Dienvidaustrumāzija
— Indija
— Vidējie Austrumi
— Ziemeļāfrika
— Dienvidāfrikas Republika
— Ziemeļamerika
— Latīņamerika
— Austrālija un Jaunzēlande

To produktu saraksts, uz kuriem attiecas veicināšanas pasākumi trešās valstīs

— svaiga, atdzesēta un saldēta liellopu gaļa, teļa gaļa un cūkgaļa; pārtikas izstrādājumi, kuru pamatā ir šie produkti
— kvalitatīva mājputnu gaļa
— siers un jogurts
— olīveļļa un galda olīvas
— kvalitatīvi NRR vīni, galda vīni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi
— stiprie alkoholiskie dzērieni ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi vai reģistrētu tradicionālo apzīmējumu
— svaigi un pārstrādāti augļi un dārzeņi
— labības un rīsu pārstrādes produkti